



En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais.
In case of discrepancy, the French version shall prevail.

**CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE D'HUDSON**

RÈGLEMENT N° 728.2-2023

**RÈGLEMENT 728.2-2023 MODIFIANT LE
RÈGLEMENT 728-2020 SUR LA
DÉLÉGATION DE POUVOIRS ET DE
CONTRÔLE ET SUIVI BUDGÉTAIRE DE
LA VILLE DE HUDSON**

CONSIDÉRANT QUE, suite aux changements apportés à l'organigramme de la Ville, des postes cadres ont été créés ou renommés ;

CONSIDÉRANT QUE l'avis de motion du présent règlement a été dûment donné lors de la séance ordinaire du 6 février 2023 ;

ARTICLE 1

L'article 5 du règlement 728-2020 sur la délégation de pouvoirs et de contrôle et suivi budgétaire de la Ville de Hudson est remplacé par ce qui suit :

Description	Montant avant taxes / Amount before taxes
Directeur général / Director General	25 000 \$
Trésorier / Treasurer	15 000 \$
Directeur de l'urbanisme / Director – Urban Planning	10 000 \$
Directeur – Travaux Publics / Director - Publics Works	10 000 \$
Directeur culture et loisirs / Director - Recreation & Culture	10 000 \$
Directeur – Sécurité publique / Director – Public Safety Department	5 000 \$
Contremaitre / Superintendent	5 000 \$
Chef de division de l'urbanisme / Head of Division - Urban Planning	5 000 \$
Greffière / Town Clerk	2 500 \$
Coordonnatrice en communication / Communication Coordinator	2 500 \$
Coordonnatrice des ressources humaines / Human Resources Coordinator	2 500 \$

ARTICLE 2

Le deuxième paragraphe de l'article 10 du règlement 728-2020 sur la délégation de pouvoirs et de contrôle et suivi budgétaire de la Ville de Hudson est remplacé comme suit :

Le trésorier agit au nom du Conseil pour l'approbation des montants autorisés par résolution du conseil lors de l'émission de bons de commande.

**CANADA
PROVINCE OF QUÉBEC
TOWN OF HUDSON**

BY-LAW N° 728.2-2023

BY-LAW 728.2-2023 AMENDING BY-LAW 728-2020 ON THE DELEGATION OF POWERS AND BUDGET FOLLOW-UP & CONTROL OF THE TOWN OF HUDSON

WHEREAS, following changes to the Town's organizational chart, management positions have been created or renamed

WHEREAS a notice of motion was duly given at the regular sitting held on February 6, 2023;

SECTION 1

Article 5 of By-law law 728-2020 on the delegation of powers and budget follow-up and control of the Town of Hudson is replaced as follows:

SECTION 2

Article 10 second paragraph of By-law 728-2020 on the delegation of powers and budget follow-up and control of the Town of Hudson is replaced as follows:

The treasurer act in the name of the Council to approve purchase order authorized by resolution of Council.



En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais.
In case of discrepancy, the French version shall prevail.

ARTICLE 3

Tout règlement ou partie de règlement contraire ou inconciliable avec les dispositions du présent règlement est, par les présentes, abrogé.

ARTICLE 4

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la Loi.

SECTION 3

Any by-law or part of a by-law contrary or irreconcilable with the provisions of the current by-law is hereby repealed.

SECTION 4

The present By-Law shall come into force according to Law.

Chloe Hutchison
Maire/Mayor

Mélissa Legault
Greffier/Town Clerk

Avis de motion	6 février 2023
Dépôt du projet	6 février 2023
Adoption du règlement :	6 mars 2023
Avis public d'entrée en vigueur :	8 mars 2023